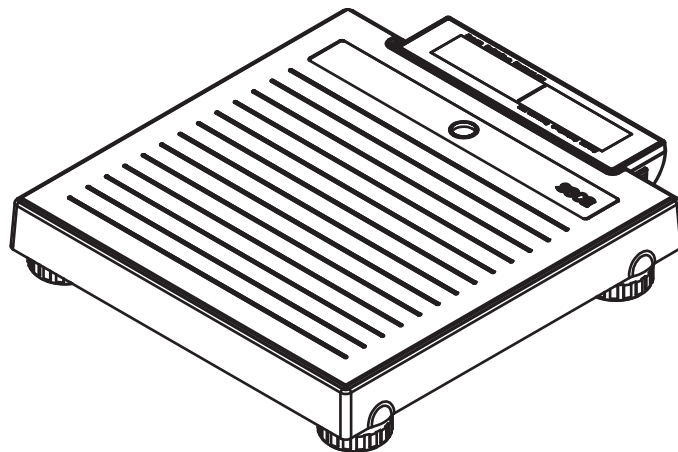


seca 878

Instruções de utilização



ÍNDICE

1. Descrição do aparelho	3	4.3 Colocar e alinhar a balança	11
1.1 Finalidade de utilização	3	5. Operação	11
1.2 Descrição do funcionamento	3	5.1 Pesagem	11
1.3 Qualificação do utilizador	3	Iniciar o processo de pesagem	11
2. Instruções de segurança	3	Pesar lactentes/crianças pequenas (2 in 1) .	11
2.1 Instruções de segurança neste manual de		Indicar permanentemente o resultado da	
instruções de utilização	3	medição (HOLD)	12
2.2 Instruções de segurança básicas	4	Desligar a balança	12
Manuseio do aparelho	4	6. Tratamento higiénico	13
Eliminação do risco de choque eléctrico	4	6.1 Limpeza	13
Prevenção de ferimentos e infecções	5	6.2 Desinfecção	13
Eliminação do risco de danos no		6.3 Esterilização	13
aparelho	6	7. Controle do funcionamento	14
Uso dos resultados de medição	6	8. O que fazer quando...?	14
Manuseio do material da embalagem	7	9. Manutenção/Calibragem	15
2.3 Manuseio de pilhas e acumuladores	7	10. Dados técnicos	15
3. Visão geral	8	10.1 Dados técnicos gerais	15
3.1 Elementos de comando	8	10.2 Dados da técnica de pesagem	16
3.2 Símbolos no display	8	11. Acessórios opcionais	16
3.3 Símbolos no aparelho e na placa de		12. Eliminação	16
características	9	12.1 Eliminação do aparelho	16
3.4 Símbolos na embalagem	9	12.2 Pilhas e acumuladores	16
4. Antes de iniciar a utilização...	10	13. Garantia	17
4.1 Volume de fornecimento	10	14. Declaração de conformidade	17
4.2 Providenciar a alimentação de energia	10		
Colocar a pilha	10		
Conectar o alimentar (opcional)	11		

1. DESCRIÇÃO DO APARELHO

1.1 Finalidade de utilização

A balança para adultos eletrônica é utilizada principalmente em hospitais, consultórios médicos e unidades estacionárias de cuidados de saúde, de acordo com as normas vigentes no país de utilização.

Essa balança serve para a determinação do peso convencional, para a confirmação do estado nutricional geral e para apoiar o médico responsável na elaboração de um diagnóstico ou na decisão terapêutica.

Para a elaboração de um diagnóstico exato, além do registro do valor do peso, é necessário que o médico mande realizar exames específicos, devendo ser considerados os resultados destes.

1.2 Descrição do funcionamento

A determinação do peso na balança para adultos eletrônica **seca 878** é feita com quatro células de carga.

Com a função **2 in 1** pode ser determinado o peso de lactentes e crianças pequenas. Para tal, a criança tem de ficar ao colo de um adulto durante a pesagem.

Utilize a balança exclusivamente para o que está mencionado na seção "Finalidade de utilização".

1.3 Qualificação do utilizador

O aparelho só pode ser operado por pessoal médico qualificado.

2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

2.1 Instruções de segurança neste manual de instruções de utilização



PERIGO!

Identifica uma situação de grande perigo fora do normal. A inobservância desta indicação resultará em ferimentos graves irreversíveis ou mesmo fatais.



AVISO!

Identifica uma situação de grande perigo fora do normal. A inobservância desta indicação pode resultar em ferimentos graves irreversíveis ou mesmo fatais.



CUIDADO!

Identifica uma situação de perigo. A inobservância desta indicação pode resultar em ferimentos ligeiros ou médios.

ATENÇÃO!

Identifica uma possível utilização errada do aparelho. A inobservância desta indicação pode resultar em danos no aparelho ou resultados de medição errados.

NOTA:

Contém informações adicionais relativas à utilização deste aparelho.

2.2 Instruções de segurança básicas

Manuseio do aparelho

- ▶ Observe as indicações deste manual de instruções de utilização.
- ▶ Guarde cuidadosamente o manual de instruções de utilização. O manual de instruções de utilização faz parte integrante do aparelho e deve estar sempre disponível.



PERIGO!

Perigo de explosão

Não utilize o aparelho em um ambiente com acumulação dos seguintes gases:

- oxigênio
- anestésicos inflamáveis
- outras substâncias/misturas de ar inflamáveis



CUIDADO!

Perigo para o paciente, danos no aparelho

- ▶ Mandar realizar periodicamente trabalhos de manutenção e calibração, conforme descrito na respectiva seção deste documento.
- ▶ Não são permitidas alterações técnicas no aparelho. O aparelho não contém partes para manutenção pelo usuário. Os trabalhos de manutenção e reparação devem ser executados apenas por um serviço de pós-venda seca autorizado. Em www.seca.com encontra o serviço de pós-venda mais próximo de você. Em alternativa, envie um e-mail para service@seca.com.
- ▶ Utilize exclusivamente acessórios e peças sobressalentes originais seca. Caso contrário, a seca não garante o direito à garantia.



CUIDADO!

Perigo para o paciente, anomalia

- ▶ Na utilização de aparelhos médicos elétricos, como p. ex. aparelhos cirúrgicos de alta frequência, mantenha uma distância mínima de aprox. 1 metro, de forma a evitar medições erradas ou falhas na transmissão via rádio.
- ▶ Na utilização de aparelhos de alta frequência, como p. ex. celulares, mantenha uma distância mínima de aprox. 1 metro, de forma a evitar medições erradas ou falhas na transmissão via rádio.
- ▶ A potência real de envio de aparelhos de alta frequência pode exigir uma distância mínima superior a 1 metro. Pode consultar os detalhes em www.seca.com.

Eliminação do risco de choque elétrico



AVISO!

Choque elétrico

- ▶ Os aparelhos que podem ser usados com um alimentador devem ser colocados de forma a que a tomada de rede fique acessível para um desligamento rápido do conector.
- ▶ Certifique-se de que a alimentação de rede local é compatível com os dados no alimentador.
- ▶ Nunca toque no alimentador com as mãos úmidas.
- ▶ Não use cabos de extensão nem tomadas múltiplas.
- ▶ Atente para que os cabos não sejam entalados nem danificados por arestas vivas.
- ▶ Atente para que os cabos não entrem em contato com objetos quentes.
- ▶ Não opere o aparelho a uma altura superior a 3000 m acima do nível médio do mar.

Prevenção de ferimentos e infecções**AVISO!****Ferimento devido a queda**

- ▶ Certifique-se de que o aparelho está fixo e nivelado.
- ▶ Disponha os cabos de ligação (se existentes) de forma a que nem o usuário nem o paciente possam tropeçar neles.
- ▶ O aparelho não deve ser usado para ajudar a subir. Ampare as pessoas com mobilidade reduzida, p. ex. quando se levantam de uma cadeira de rodas.
- ▶ Certifique-se de que o paciente não sobe para a plataforma de pesagem nem desce dela diretamente pelas arestas.
- ▶ Certifique-se de que o paciente sobe para a plataforma de pesagem e desce dela de forma lenta e segura.

**AVISO!****Perigo de escorregamento**

- ▶ Certifique-se de que a plataforma de pesagem está seca antes da subida do paciente.
- ▶ Certifique-se de que o paciente tem os pés secos antes de subir para a plataforma de pesagem.
- ▶ Certifique-se de que o paciente sobe para a plataforma de pesagem e desce dela de forma lenta e segura.

**AVISO!****Perigo de infecção**

- ▶ Lave as mãos antes e depois de cada medição, para reduzir o risco de contaminações cruzadas e infecções nosocomiais.
- ▶ Faça a preparação higiênica do aparelho em intervalos regulares, tal como descrito na respectiva seção deste documento.
- ▶ Certifique-se de que o paciente não tem nenhuma doença contagiosa.
- ▶ Certifique-se de que o paciente não tem nenhuma ferida aberta ou lesões cutâneas infecciosas que possam entrar em contato com o aparelho.

Eliminação do risco de danos no aparelho

ATENÇÃO!

Danos do aparelho

- ▶ Certifique-se de que nunca entram líquidos para dentro do aparelho. Estes podem prejudicar a parte eletrônica.
- ▶ Desligue o aparelho antes de retirar o alimentador da tomada.
- ▶ Para aparelhos com funcionamento a partir da rede: Se o aparelho não for usado durante muito tempo, retire o alimentador da tomada. Só assim o aparelho fica sem corrente.
- ▶ Para aparelhos com funcionamento a pilhas ou acumuladores: Se não utilizar o aparelho durante um longo período de tempo retire as pilhas/acumuladores. Só assim o aparelho fica sem corrente.
- ▶ Não deixe cair o aparelho.
- ▶ Não exponha o aparelho a choques ou vibrações.
- ▶ Verifique o funcionamento em intervalos regulares, tal como descrito na respectiva seção deste documento. Não opere o aparelho se este não estiver a funcionar em condições ou se estiver danificado.
- ▶ Não exponha o aparelho à luz solar direta e certifique-se de que não há nenhuma fonte de calor perto dele. As temperaturas demasiado elevadas poderiam danificar a parte eletrônica.
- ▶ Evite mudanças bruscas de temperatura. Durante o transporte do aparelho em que se verifiquem diferenças de temperatura superiores a 20 °C, o aparelho tem de ficar em repouso durante, pelo menos 2 horas antes de ser ligado. Caso contrário, se forma condensado, que pode danificar a parte eletrônica.
- ▶ Somente utilize o aparelho nas condições ambientais permitidas.
- ▶ Somente armazene o aparelho nas condições de armazenamento permitidas.
- ▶ Utilize exclusivamente desinfetantes isentos de cloro e álcool que sejam explicitamente adequados para vidro acrílico e outras superfícies sensíveis (substância ativa: p. ex. compostos quaternários de amônio).
- ▶ Não utilize produtos de limpeza agressivos ou abrasivos.
- ▶ Não utilize solventes orgânicos (p. ex. álcool ou benzina).

Uso dos resultados de medição



AVISO!

Perigo para o paciente

Este **não** é um aparelho de diagnóstico. O aparelho ajuda o médico assistente a elaborar o diagnóstico.

- ▶ Para criar um diagnóstico preciso e iniciar as terapias, além da utilização deste aparelho, é necessário fazer os exames pedidos pelo médico assistente e ter em conta os respectivos resultados.
- ▶ A responsabilidade pelos diagnósticos e pelas terapias derivadas deles é do médico assistente.

ATENÇÃO!

Resultados de medição inconsistentes

- ▶ Antes de salvar e de reutilizar eletronicamente os valores de medição determinados com este aparelho (p. ex. num software para PC ou num sistema de informação hospitalar), certifique-se de sua plausibilidade.
- ▶ Se os valores de medição tiverem sido transferidos para um software para PC ou para um sistema de informação hospitalar, antes de sua reutilização certifique-se de que são plausíveis e que correspondem ao paciente certo.

Manuseio do material da embalagem

**AVISO!****Perigo de asfixia**

O material da embalagem da película de plástico (sacos) representa um perigo de asfixia.

- ▶ Guarde o material da embalagem fora do alcance das crianças.
- ▶ Se já não tiver o material original da embalagem, use apenas sacos de plástico com furos de segurança a fim de reduzir o perigo de asfixia. Se possível, utilize materiais recicláveis.

NOTA:

Guarde o material original da embalagem para utilização futura (p. ex. devolução para manutenção).

2.3 Manuseio de pilhas e acumuladores

De acordo com o modelo, os aparelhos seca são fornecidos com um bloco acumulador ou com pilhas. Respeite as instruções de segurança que se seguem.

**AVISO!****Ferimentos devido a manuseamento inadequado**

As pilhas e acumuladores contêm substâncias nocivas que podem explodir em caso de um manuseamento incorreto.

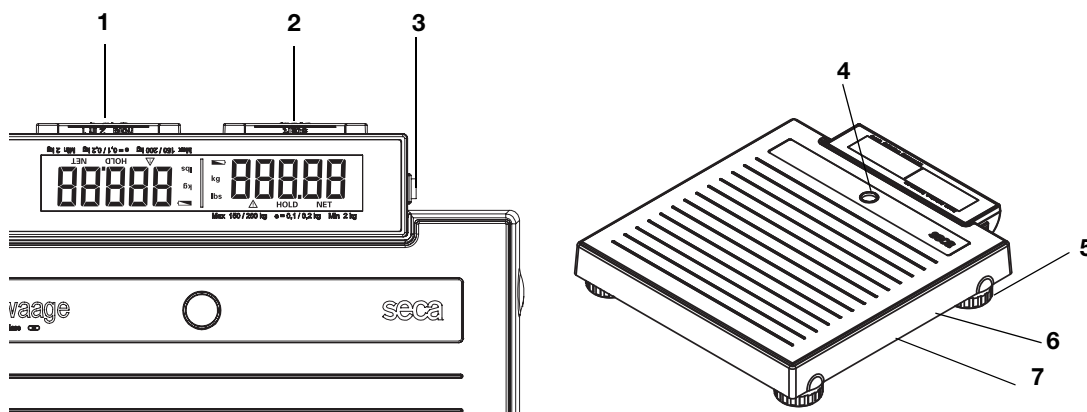
- ▶ Não tente recarregar as pilhas.
- ▶ Não aqueça pilhas/acumuladores.
- ▶ Não queime pilhas/acumuladores.
- ▶ Em caso de derramamento de ácido, evite o contato com a pele, olhos e mucosas. Lave as zonas afetadas do corpo com água limpa e abundante e consulte imediatamente um médico.

ATENÇÃO!**Danos no aparelho e anomalias devido a utilização inadequada**

- ▶ Utilize exclusivamente o tipo de pilhas/acumuladores indicado neste documento.
- ▶ Substitua sempre todas as pilhas/acumuladores em simultâneo.
- ▶ Não curte-circuite pilhas/acumuladores.
- ▶ Se o aparelho não for utilizado durante um longo período de tempo retire as pilhas/acumuladores. Deste modo, não sairá ácido para o aparelho.
- ▶ Não volte a usar o aparelho se tiver entrado ácido nele. Leve o aparelho a um serviço de pós-venda autorizado seca para ser verificado e, se necessário, reparado.

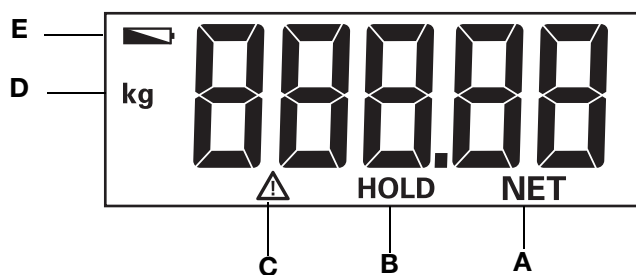
3. VISÃO GERAL

3.1 Elementos de comando




Nº	Elemento de comando	Função
1	Tecla hold / 2 in 1	<ul style="list-style-type: none"> • Ativação da função hold • Ativação da função 2 in 1 para pesar lactentes e crianças pequenas
2	Tecla start	Ativação da função de pesagem
3	Interruptor liga/desliga	Ligar e desligar a balança
4	Bolha de nível	Indica se o aparelho está na horizontal
5	Pé roscado	4 unidades, servem para o alinhamento exato
6	Ligação de rede	Serve para conectar um alimentador opcional
7	Compartimento das pilhas	Alojamento para 6 pilhas Mignon, tipo AA, 1,5 Volt

3.2 Símbolos no display










	Símbolo	Significado
A	NET	Função tara ativa
B	HOLD	Função hold ativa
C	⚠	Função não calibrável ativa
D	kg / g	Valor de peso em quilo/grama
E	🔋	As pilhas estão fracas

3.3 Símbolos no aparelho e na placa de características

Texto/Símbolo	Significado
	Nome e morada do fabricante, data de fabrico
	Número do modelo
	Número de série, contínuo
GAL	Valor em m/s ² (modelos calibrados) <ul style="list-style-type: none"> Indica a aceleração da gravidade na Terra Dependente da localização prevista
ProdID	Número de identificação do produto, contínuo
Approval Type	Tipo da homologação do tipo de construção
	Respeitar o manual de instruções de utilização
	Aparelho eletromedicinal, tipo B
e	Valor em unidades de medida (modelos calibrados) <ul style="list-style-type: none"> Indica a diferença entre dois valores indicados consecutivos É utilizado para a classificação e a calibragem de uma balança
→M←	Gama de pesagem (modelos calibrados)
	O aparelho está em conformidade com Diretivas da UE <ul style="list-style-type: none"> M: Marca de conformidade segundo a Diretiva 2014/31/EU relativa a balanças de funcionamento não automático (modelos calibrados) 18: (Exemplo: 2018) Ano em que foi realizada a avaliação de conformidade e aposta a marcação CE (modelos calibrados) 0102: organismo notificado metrologia (modelos calibrados) 0123: organismo notificado dispositivos médicos:
	O aparelho cumpre os requisitos do Instituto Nacional de Metrologia, Qualidade e Tecnologia (INMETRO, Brasil) referentes à técnica de pesagem
	Balança da classe de precisão III conforme a Diretiva 2014/31/EU e OIML R76-1
	Placa de características na tomada de ligação de rede <ul style="list-style-type: none"> xx V: tensão de alimentação necessária máx xx A: consumo máximo de corrente --⊖+: Ter atenção à polaridade correta da ficha do aparelho. ---: Operar o aparelho com corrente contínua
	Não colocar o aparelho no lixo doméstico

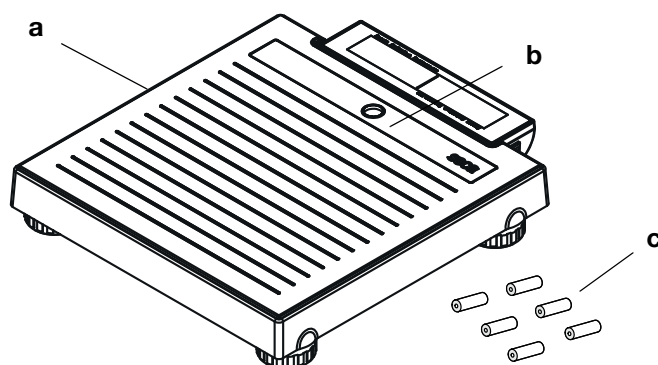
3.4 Símbolos na embalagem

	Proteger da umidade
	As setas apontam para a parte superior do produto Transportar e armazenar na posição vertical
	Quebrável Não jogar no chão, nem deixar cair
	Temperatura mín. e máx. permitida para o transporte e o armazenamento

	Umidade do ar mín. e máx. permitida para o transporte e o armazenamento
	Abrir a embalagem por aqui
	O material da embalagem é reciclável.

4. ANTES DE INICIAR A UTILIZAÇÃO...

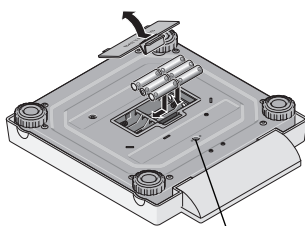
4.1 Volume de fornecimento



Nº	Componente	Unid.
a	Balança para adultos	1
b	Painel de design intercambiável	1
c	Pilha	6
-	Folheto "Painel de design intercambiável"	1
-	Manual de instruções	1

4.2 Providenciar a alimentação de energia

Colocar a pilha



Conexão para alimentador

Você precisa de 6 pilhas Mignon, tipo AA, 1,5 Volt (incluídas no volume de fornecimento).

1. Pressione o obturador do compartimento das pilhas.
2. Retire a tampa do compartimento das pilhas.
3. Coloque as pilhas.

NOTA:

Preste atenção na polaridade correta das pilhas (marcações no compartimento das pilhas). Se aparecer a indicação **bAtE** no display, então você colocou uma pilha de modo incorreto ou as pilhas estão sem carga.

4. Feche o compartimento das pilhas.

Conectar o alimentar (opcional)

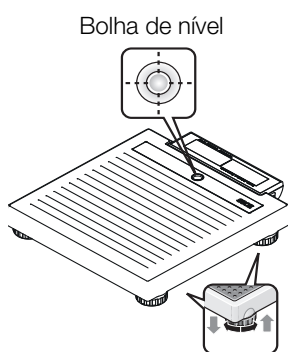
A balança pode ser operada com um alimentador (acessório).

**AVISO!****Perigo de ferimentos e de danos no aparelho na utilização de alimentadores errados**

Os alimentadores comuns podem fornecer uma tensão mais alta do que a indicada neles. A balança pode sobreaquecer, se incendiar, derreter ou entrar em curto-circuito.

► Utilize exclusivamente uma fonte de alimentação original seca com tensão de saída regulada de 12 V.

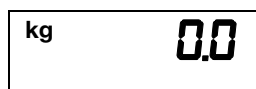
1. Insira a ficha necessária para a alimentação de energia no alimentador.
2. Insira a ficha do aparelho na tomada de ligação da balança.
3. Ligue o alimentador a uma tomada de rede.

4.3 Colocar e alinhar a balança

1. Coloque a balança sobre uma superfície segura.
2. Ajuste a balança girando os pés roscados.
A bolha de ar do nível deve encontrar-se exatamente no centro do círculo.
3. Preste atenção para que a balança tenha contato com o chão apenas com os pés. A balança não pode ter qualquer outro contato.

NOTA:

O alinhamento do chão da balança deve ser verificado e corrigido, se necessário, depois de cada mudança de local.

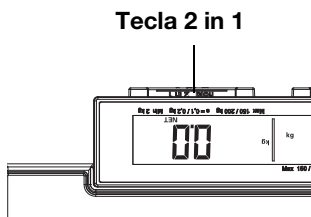
5. OPERAÇÃO**5.1 Pesagem****Iniciar o processo de pesagem**

1. Certifique-se de que a balança está vazia.
2. Pressione a tecla **start**.
Na indicação aparece **SEER**, então no display serão exibidos brevemente todos os elementos.
A balança está operacional quando aparecer a indicação **0.0** no display.
Se a balança for operada com um alimentador, surge o símbolo Ψ no mostrador.
3. Suba na balança e permaneça imóvel.
4. Leia o resultado da medição.

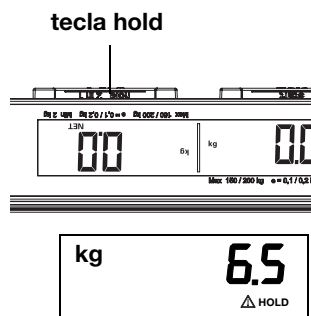
Pesar lactentes/crianças pequenas (2 in 1)

Com a função **2 in 1** você pode determinar o peso de lactentes e crianças pequenas. Para este efeito, um adulto segura a criança em seus braços durante a pesagem. Proceda da seguinte forma:

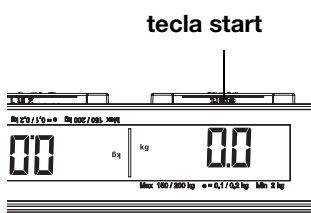
1. Certifique-se de que a balança está vazia.
2. Peça ao adulto para se colocar no centro da balança.
3. Leia o resultado da medição.



Indicar permanentemente o resultado da medição (HOLD)



Desligar a balança



- Mantenha a tecla de seta **2 in 1** pressionada, até que apareça a mensagem "NET" no mostrador.
O peso é salvo.
0.0 aparece no display.

ATENÇÃO!

Medição errada devido à alteração do peso de saída

Se a pesagem de uma criança é feita com um peso de saída diferente, o peso da criança não pode ser determinado corretamente.

- ▶ Certifique-se de que a pesagem da criança sempre acontece com o adulto com o qual foi determinado o peso de saída.
- ▶ Certifique-se de que o peso do adulto não se altera, por exemplo, mediante a remoção de uma peça de roupa.

- Peça ao adulto levar a criança junto, ao pisar na balança.
O peso da criança é exibido.
O símbolo \triangle e as mensagens "HOLD" e "NET" são exibidos.
- Peça ao adulto para sair de cima da balança junto com a criança.
- Para desativar a função **2 in 1**, pressione a tecla **2 in 1**, até desaparecer o símbolo \triangle e as mensagens "HOLD" e "NET" ou desligue a balança.

Quando você ativa a função HOLD, o valor de peso continua a ser indicado, mesmo depois que a balança estiver vazia. Desta forma, você pode cuidar do paciente antes de anotar o valor de peso.

- Certifique-se de que a balança está vazia.
- Peça ao paciente para se colocar no centro da balança.
- Pressione brevemente a tecla **hold**.

A indicação permanece intermitente até que seja aferido um peso estável. A seguir, o valor de peso é exibido de forma permanente. O símbolo \triangle (função não calibrável) e a mensagem "HOLD" surgem no mostrador.

- Para desativar a função HOLD, pressione a tecla **hold**.
O símbolo \triangle e a mensagem "HOLD" desaparecem do mostrador.

- ▶ Pressione a tecla **start**.

NOTA:

A balança se desliga automaticamente após pouco tempo, se não for usada.

6. TRATAMENTO HIGIÊNICO



AVISO!

Choque elétrico

O aparelho não está sem corrente quando for pressionada a tecla Ligar/Desligar e o display se apaga. Na utilização de líquidos no aparelho pode haver choque elétrico.

- ▶ Certifique-se de que o aparelho está desligado antes de cada tratamento higiênico.
- ▶ Retire o conector de alimentação da corrente antes de qualquer tratamento higiênico.
- ▶ Antes de cada tratamento higiênico, retire o acumulador do aparelho (se disponível e tecnicamente fornecido).
- ▶ Certifique-se de que não entram líquidos no aparelho.



CUIDADO!

Danos no aparelho

Produtos de limpeza e desinfecção inadequados podem danificar as superfícies sensíveis do aparelho.

- ▶ Utilize exclusivamente desinfetantes isentos de cloro e álcool que sejam explicitamente adequados para vidro acrílico e outras superfícies sensíveis (substância ativa: p. ex. compostos quaternários de amônio).
- ▶ Não utilize produtos de limpeza agressivos ou abrasivos.
- ▶ Não utilize solventes orgânicos (p. ex. álcool ou benzina).

6.1 Limpeza

- ▶ Em caso de necessidade, limpe as superfícies do aparelho com um pano macio umedecido com água de sabão suave.

6.2 Desinfecção

1. Certifique-se de que seu desinfetante é adequado para superfícies sensíveis e vidro acrílico.
2. Observe o manual de instruções de utilização do desinfetante.
3. Desinfete o aparelho, umedecendo um pano macio com o desinfetante e limpando o aparelho com ele.

Prazo	Componente
Antes de cada medição com contato direto com a pele	Plataforma de pesagem
Depois de cada medição com contato direto com a pele	Plataforma de pesagem
Se necessário	Display

6.3 Esterilização

Não é permitida a esterilização do aparelho.

7. CONTROLE DO FUNCIONAMENTO

- ▶ Antes de cada utilização efetue um controle do funcionamento.

Fazem parte de um controle do funcionamento completo:

- Exame visual para detecção de danos mecânicos
- Verificação do alinhamento do aparelho
- Controle visual e verificação do funcionamento dos elementos de indicação
- Verificação do funcionamento de todos os elementos de comando apresentados no capítulo “Visão geral”
- Verificação do funcionamento dos acessórios opcionais

Se detectar anomalias ou desvios durante o controle de funcionamento, tente primeiro corrigir o erro com a ajuda do capítulo “O que fazer quando...?” neste documento.








CUIDADO!

Danos pessoais

Se, durante o controle de funcionamento, detectar anomalias ou desvios que não podem ser corrigidos com a ajuda do capítulo “O que fazer quando...?” deste documento, não deve utilizar o aparelho.

- ▶ Mandar reparar o aparelho pelo seca Service ou por um serviço de pós-venda autorizado.
- ▶ Tenha em atenção a seção “Manutenção/Calibração” neste documento.

8. O QUE FAZER QUANDO...?

Falha	Causa/Eliminação
... em caso de balança com carga não aparece nenhuma indicação do peso?	A balança não tem alimentação de energia. - Verificar se a balança está ligada - Verificar se há pilhas inseridas
... a balança ligou-se, p.ex., durante o transporte?	A tecla start não foi pressionada. Devido ao baixo consumo de energia da balança, isso tem uma influência muito pequena sobre a vida das pilhas. - Em caso de transporte mais prolongado, coloque o interruptor liga/desliga em “OFF”
... após um transporte ou troca de pilha apareceu um valor de peso no visor da balança sem carga?	A balança determinou um ponto zero falso. - Inicie a balança novamente. Depois disso a balança opera normalmente
... antes da pesagem não aparece  ?	Foi colocada carga na balança antes de esta ser ligada. - Esvaziar a balança - Desligar e tornar a ligar a balança
... antes da pesagem, em vez de  , aparece - - - - ?	Foi colocada carga na balança antes de esta ser ligada. - Esvaziar a balança - Desligar e tornar a ligar a balança
... um segmento fica permanentemente aceso ou não se acende?	O respectivo ponto indica um erro. - Contatar o serviço de manutenção
... aparece a indicação  ?	A tensão da pilha está diminuindo. - Tão logo quanto possível, inserir pilhas novas
... aparece a indicação  ?	As pilhas estão vazias. - Colocar pilhas novas
... a indicação  aparece?	Foi excedida a carga máxima. - Esvaziar a balança

Falha	Causa/Eliminação
... aparecem a indicação E_r e um número?	<p>A carga foi colocada incorretamente na balança.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Inicie a balança novamente após o desligamento automático. Depois disso, a balança opera normalmente. - Se este não for o caso, interrompa a alimentação de tensão, desligando brevemente a balança com o interruptor liga/desliga. Se essa medida também não der resultado, notifique o serviço de manutenção.

9. MANUTENÇÃO/CALIBRAGEM

Recomendamos a realização de uma manutenção antes da calibragem do aparelho.

ATENÇÃO!

Erros de medição devido a uma manutenção incorreta

- ▶ Os trabalhos de manutenção e reparação devem ser executados apenas por um serviço de pós-venda autorizado.
- ▶ Em www.seca.com você encontra o serviço de pós-venda mais próximo, ou envie um e-mail para service@seca.com.


As disposições legais nacionais relativas a uma calibragem devem ser aplicadas por pessoal autorizado.

Também é necessária uma calibragem sempre que uma ou várias marcas de segurança estiverem danificadas.

10. DADOS TÉCNICOS

10.1 Dados técnicos gerais

Dados técnicos gerais	
Dimensões	
• Profundidade	360 mm
• Largura	321 mm
• Altura	60 mm
Peso próprio	aprox. 4,0 kg
Faixa de temperatura	
• Operação	+10 °C a +40 °C (50 °F a 104 °F)
• Armazenamento	-10 °C a +65 °C (14 °F a 149 °F)
• Transporte	-10 °C a +65 °C (14 °F a 149 °F)
Ar comprimido	
• Operação	700 - 1060 hPa
• Armazenamento	700 - 1060 hPa
• Transporte	700 - 1060 hPa
Umidade do ar	
• Operação	30 % - 80 % sem condensação
• Armazenamento	0 % - 95 % sem condensação
• Transporte	0 % - 95 % sem condensação
Altura dos dígitos	20 mm
Alimentação de energia	
• Alimentador	
- Tensão de alimentação	12 V
- consumo máximo de corrente	tip. 50 mA
- Aparelho isolado, classe de proteção II (EN 60601-1)	<input type="checkbox"/>
• Pilhas	
- Tensão de alimentação	9 V
- consumo máximo de corrente	tip. 50 mA

Dados técnicos gerais	
Dispositivo médico segundo a Diretiva 93/42/CEE	Classe I com função de medição
EN 60 601-1: aparelho eletromedicinal, tipo B	
Tipo de proteção	IP20
Modo de operação	Funcionamento contínuo

10.2 Dados da técnica de pesagem

Dados da técnica de pesagem seca 878	
Calibragem segundo a Diretiva 2014/31/EU	Classe III
Carga máxima	200 kg
Carga mínima	2 kg
Precisão na primeira calibragem	
• 0 até 50 kg	± 50 g
• 50 kg a 150 kg	±100 g
• 150 kg a 200 kg	±200 g
Divisão	
• 0 até 150 kg	100 g
• 150 kg a 200 kg	200 g

11. ACESSÓRIOS OPCIONAIS

Acessórios	Número de artigo
Bolsa de transporte seca 421	421-00-00-009
Bolsa de transporte seca 415	415-00-00-009
Painel de design individualizado	01-13-05-499-009
Alimentação de energia:	
• Fonte de alimentação, Euro: 230V~ / 50Hz / 12V= / 150mA	68-32-10-252
• Alimentador com função de transformador: 100-240V~ / 50-60Hz / 12V= / 0.5A	68-32-10-266

12. ELIMINAÇÃO

12.1 Eliminação do aparelho



Não jogue o aparelho no lixo doméstico. O aparelho tem de ser eliminado de forma adequada como sucata eletrônica. Respeite as respectivas disposições nacionais. Para maiores informações, contate os nossos serviços em:

service@seca.com

12.2 Pilhas e acumuladores



Não jogue pilhas e acumuladores usados no lixo doméstico, independentemente de esses conterem substâncias nocivas ou não. Como consumidor é obrigado por lei a eliminar pilhas e acumuladores nos locais de recolha previstos ou nos locais de recolha do fornecedor. Elimine pilhas e acumuladores apenas em estado completamente descarregado.

13. GARANTIA

Para falhas originadas por defeito de material ou de fabrico, o direito à garantia se aplica por um período de dois anos após o fornecimento. Todas as partes móveis, como p. ex. pilhas, cabo, alimentadores, acumuladores, etc. estão excluídas da garantia. Todas as falhas abrangidas pela garantia serão eliminadas sem qualquer custo para o cliente, mediante a apresentação da nota fiscal de compra. Outras reivindicações não serão levadas em consideração. Os custos de transporte ficam a cargo do cliente se o aparelho se encontrar noutra localidade que não a morada do cliente. Em caso de danos durante o transporte, o direito à garantia só se aplicará se tiver sido utilizada a embalagem original completa para o transporte, e se a balança tiver sido acomodada e fixada convenientemente dentro da mesma. Por esse motivo, guarde todas as partes da embalagem.

O direito à garantia é anulado se o aparelho tiver sido aberto por pessoas sem autorização expressa da seca.

Em caso de reivindicação do direito à garantia, pedimos que se dirija à sua filial seca ou ao distribuidor onde você adquiriu o produto.

14. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE



Pela presente, seca gmbh & co. kg declara que o produto está em conformidade com as diretivas europeias aplicáveis. A declaração de conformidade integral encontra-se em: www.seca.com.

Sistemas de Medição Médica e Balanças desde 1840

seca gmbh & co. kg
Hammer Steindamm 3–25
22089 Hamburg · Alemanha
Telefone +49 40 20 00 00 0
Fax +49 40 20 00 00 50
info@seca.com

A seca opera em todo o mundo com sede
na Alemanha e filiais em:

seca france
seca united kingdom
seca north america
seca schweiz
seca zhong guo
seca nihon
seca mexico
seca austria
seca polska
seca middle east
seca brasil
seca suomi
seca américa latina
seca asia pacific

e com parceiros exclusivos em
mais de 110 países.

Todos os dados de contato estão em
www.**seca**.com